

# Art. CST2310 Concierge station for VX2300 digital system

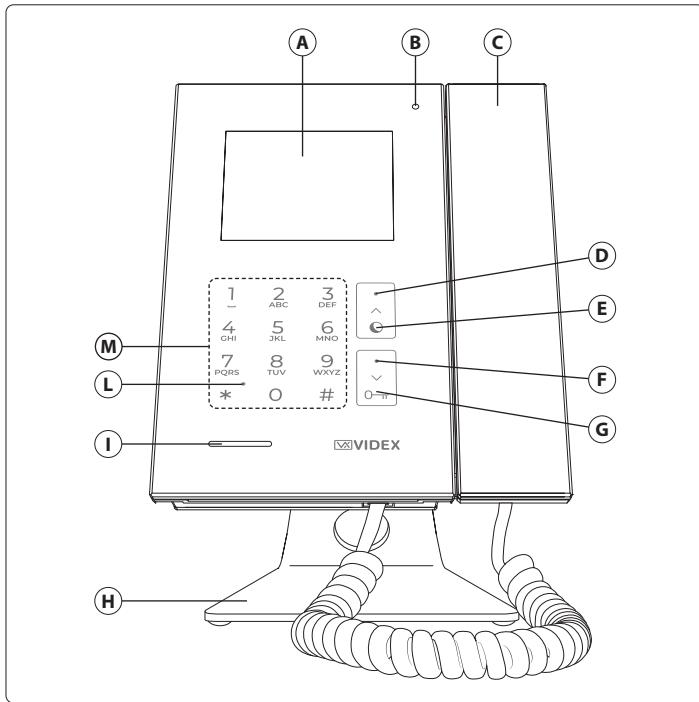


Fig. 1 Front

## DESCRIPTION

Digital concierge station Art. CST2310 Kristallo Series with 3.5" LCD TFT OSD display for VX2300 2-wire BUS system.

The features of the device allow to:

- Make or receive calls by lifting the handset or directly in hands free mode
- Call any apartment
- Connect two apartments to each other
- Receive calls from external entrances
- Pass or divert a call to the apartment
- Recall an entrance
- Activate the service relays
- Check missed calls and any alarm signals coming from the apartments
- Have an extension intercom / video intercom answer all calls and open the door from another location

The switchboard can be connected to any point of the BUS and is powered both by BUS and by optional 12V power supply. If the device is accidentally disconnected or there is an interruption in the BUS cable, the system continues to operate in direct entrance to apartment mode.

The display turns on automatically when a call is received or when a button is pressed and then turns off after 3 seconds of inactivity. With the addition of the optional 12V power supply, it is possible to keep the display on and have faster functionality.

The switchboard pushbutton panel consists of a backlit alphanumeric keypad with capacitive touch function with 14 keys: from 0...9, \*, # and 2 buttons with multi-coloured status LED, operating mode button and door strike button .

The status LED on the key indicates the "Day" status if green, the "Night" status if red and the "OFF" status if off. In case of Orange light, the system signals a conversation in progress.

The status LED on the key alerts the receptionist of the door status. If red it indicates that the door has been opened by the operator, if green it indicates that the door has been left open; this latter function can be enabled, for example, by connecting the **DOL** terminal (terminal board of the wall box Art. 895 **Fig. 3**) to a switch that supplies a voltage of 12V when the door remains open (the LED warns the switchboard operator of the door status).

In addition, there is a status LED next to the symbol \* that indicates a conversation in progress (red LED steady), an incoming call (red LED flashing) or an alarm/missed call signal (red LED flashing).

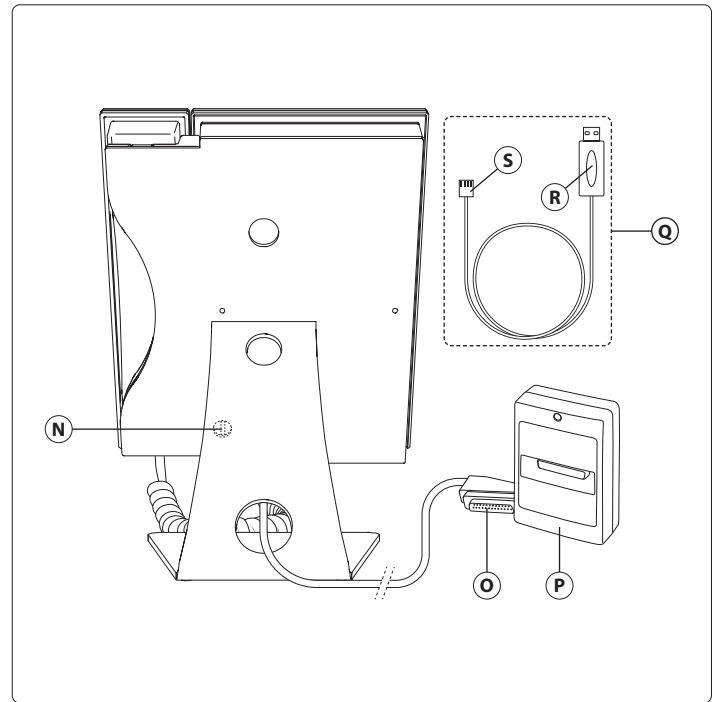


Fig. 2 Back

## LEGEND

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| <b>(A)</b> Display                                   | <b>(N)</b> Data connector    |
| <b>(B)</b> Microphone                                | <b>(O)</b> BUS connector     |
| <b>(C)</b> Handset                                   | <b>(P)</b> Wall box Art. 895 |
| <b>(D)</b> Operating mode LED                        | <b>(Q)</b> Data cable        |
| <b>(E)</b> Operating mode button/<br>Up arrow button | <b>(R)</b> USB connector     |
| <b>(F)</b> Door status LED                           | <b>(S)</b> Data connector    |
| <b>(G)</b> Door button/<br>Down arrow button         |                              |
| <b>(H)</b> Desktop support                           |                              |
| <b>(I)</b> Speaker                                   |                              |
| <b>(L)</b> Speech LED                                |                              |
| <b>(M)</b> Backlit touch keypad                      |                              |

### Operating mode LED **(D)**

- OFF mode
- Day mode (green)
- Night mode (red)
- Busy (orange)

### Door status LED **(F)**

- Door open (red)
- Door remained open (green)

### Speech LED **(L)**

- Incoming call (red)
- Lost call or alarm call (flashing red)

**Art. CST2310** Concierge station for VX2300 digital system

**NOTE:** The device has a default configuration that allows you to manage a basic system without additional programming, for example to call directly enter the apartment address from 2 to 99 + key \*. More advanced programming can be carried out via a PC software.

**PROGRAMMING OF THE SWITCHBOARD INTERNAL MENU**

- 0 Entering the programming menu**
  1. Press **0** ("CODE" will appear on the display)
  2. Dial the access code (**default 111111**)
  3. Press **\*** to enter

---

- 0 Set new access code**
  1. Press **0**
  2. Dial a new 6 digit access code
  3. Press **\*** to confirm (the same code is used to allow USB connection to the PC)

---

- 1 Clock setting**
  1. Press **1**
  2. Set the current date and time (DD MM YY hh mm format)
  3. Press **\*** to confirm

---

- 2 Hands free audio level adjustment**
  1. Press **2**
  2. Set a value from **1** to **9**
  3. Press **\*** to confirm

---

- 3 Ring audio level adjustment**
  1. Press **3**
  2. Set a value from **1** to **9**
  3. Press **\*** to confirm

---

- 4 Display brightness adjustment**
  1. Press **4**
  2. Set a value from **1** to **9**
  3. Press **\*** to confirm

---

- 5 Display hue adjustment**
  1. Press **5**
  2. Set a value from **1** to **9**
  3. Press **\*** to confirm

---

- 6 Display contrast adjustment**
  1. Press **6**
  2. Set a value from **1** to **9**
  3. Press **\*** to confirm

---

- 7 Number of rings setting**
  1. Press **7**
  2. Set a value from **1** to **9**
  3. Press **\*** to confirm

---

- 8 Melody type setting**
  1. Press **8**
  2. Set a value from **1** to **9**
  3. Press **\*** to confirm

---

- 9 Automatic divert to extension ID = 99 if receptionist is absent**
  1. Press **9**
  2. Press **1** to enable the divert
  - or**
  3. Press **0** to disable the divert (default setting)

By enabling this function, in case of calls coming from both an external location and apartments (both in day and night mode), if you do not answer within 20 sec. the call is automatically diverted to the extension with address ID = 99.

**Note:** In the presence of block exchangers (Art.2306), the device with ID=99 address must be connected to the main bus (**BUS-M**) and not to the output (**BUS-O**).

---

- # Exiting programming menu**  
Press **#** to exit programming menu

**PROGRAMMING AVAILABLE VIA PC PROGRAMMING SOFTWARE ART. 2207**

To program the device via PC software, follow the steps below:

1. Install the programming software Art. 2207 PC on your PC
2. Connect the connector (S) of the connection cable (Q) supplied to the connector (N) on the back of the switchboard
3. Connect the USB connector (R) of the connection cable to the PC and start the programming software Art. 2207 PC.

The following programming is available:

**SETTINGS PAGE**

**Calling Mode**

- By Address** Enter the address of the apartment extension to call

---

- By Apt No.** Enter the number of the apartment to call

---

- By Name or Apt No.** Look for the name or enter the number of the apartment to call

**Door Mode**

- Local** All extensions are connected on a single BUS line

---

- Main** All the extensions are connected in several BUS lines through 2306 block exchangers

**Alarms**

- Disabled** All the alarm signals from the extensions will not be shown on the screen

---

- Enabled** All the alarm signals from the extensions will be shown on the screen

**Language**

English

**Master Code**

111111 (default) is used to enter the settings Art. CST2310 and is the password to upload / download the data from the PC programming software Art. 2207.

**Art. CST2310** Concierge station for VX2300 digital system

**APARTMENTS PAGE**
**Mem**

Memory locations (from 2 to 200) to add apartments.  
 Mem 1 is strictly reserved for CST2310.

**Apt No.**

Number of the apartment to enter (from 1 to 6 digits)

**Phone ID**

Address ID for the extension to be called (from 2 to 99).

**Block ID**


Block address ID of the 2306 block exchanger to which the extension is connected (from 1 to 32).

**Name**

Name to show or look for on the display of the CST2310 (1-16 digits).

**NOTE:** The programming software for PC Art. 2207 is only available for MS Microsoft Windows. For its operation consult the PDF manual included on the CD.

**OPERATION**
**SETTING THE OPERATING MODE**

Press the  button to sequentially switch between the 3 available modes, **OFF mode** → **Day mode** → **Night mode** → **OFF mode** ...

 **Day mode**

The system intercepts calls from external units and receives calls and alarms from the apartments. The switchboard can in turn call the internal apartments.

 **Night mode**

The system intercepts only the calls intended for the switchboard from the external locations. Calls to apartments are forwarded directly. Alarms and calls from the apartments continue to be received normally and the switchboard can call the extensions in turn.

 **OFF Mode**

Switchboard deactivated, all functions are disabled and calls from external locations are forwarded directly to the apartments.

**CALL TO AN APARTMENT**

Depending on the programming made from the PC, the switchboard can call using the apartment address/code or by searching for the corresponding name in the directory:

**Call with apartment code / address**

Lift the handset, enter the apartment address/code, then press \* to call, or enter the apartment address/code directly then \* to open the conversation via speakerphone.


**Call with search by name list**

Press the key\*, "NAME:" will appear on the display, type 1 and again \*. A list of all the names in the address book will appear on the display, at this point the user chooses the contact concerned with the directional arrows ^ and v and calls with the \* key.

**Call with search by name**


Press \* and as soon as "NAME" appears on the display, press the number with the letter corresponding to the name to be searched for one or more times (if necessary, select the next letter of the name) then press \* and the display will show the list of names corresponding to the letters entered, then move the cursor with the buttons ^ and v to the name to be called and press.\*


**CALL RECEPTION**


When a call is received from an external unit or apartment, rings are emitted, the status LED of the operating mode key  turns orange and the address of the external unit from which the call comes and name and number of the apartment called (for video systems the image of the call location will also be displayed) are shown on the display.

You can answer by lifting the handset or by speakerphone by pressing the key \*. To reject the call, replace the handset or press#.

**CALL FORWARDING**

Upon receiving a call from the external unit, the switchboard operator intercepts the conversation with the visitor by lifting the handset or by pressing the key \* to answer via speakerphone. The operator contacts the apartment concerned to ask for confirmation by pressing the button , the user will then decide whether or not to be connected with the outside.

If so, the switchboard operator must press the button  again to connect the external unit with the apartment. If the apartment, on the other hand, does not answer or rejects the call, the switchboard returns to the external unit call where he/she can then also decide whether to forward the same call to another apartment.

**NOTE:** Upon receiving a call from the external unit, while the switchboard is ringing, the operator can also choose to forward the call directly to the apartment without answering by pressing the button .

**Art. CST2310** Concierge station for VX2300 digital system

**CALL DIVERT**

During a call with the external unit, the operator can choose to divert the call to a different apartment by entering the number concerned and pressing **○**. If the user decides to be connected, by pressing the button **○** again, the switchboard connects the external unit with the apartment.

**INTERCOM CALL**

The switchboard can connect two apartments. To do this, it must first receive a call from an apartment, at which point the switchboard dials the apartment with which the user wants to communicate and presses the button **○**. If there are block exchangers in the system (Art. 2306), the intercom call can only be made between users of the same block.

**NOTE:** At any time it is possible to end an ongoing call by pressing the # button.

**NOTE:** The call from one of the external locations will cause the cancellation of any intercom call in progress or from the switchboard to an apartment.





**GRANTING ACCESS**

During a call with an external unit, the switchboard operator can activate the relative electric lock by pressing the door open button **○—π**, an acoustic signal is emitted, a notification is displayed and the status LED of the door open button turns red. If there are multiple external locations on the system, you can choose which lock to activate by typing the ID of the entrance location (from **1** to **15**) and then pressing the **○—π** button; it is not mandatory to be on call for this operation.

**ADDITIONAL RELAY**

To activate a specific contact of a remote relay (Art. 2305), enter the id number (between **16** and **23**) referring to the table shown to the right and press **○—π**.

Alternatively, to activate the relay contact integrated in the switchboard (connection **C-NO** on the terminal board of the wall box Art. 895 **Fig. 3**) enter **24** and press **○—π**.

ID 2305	Relay ID	Number to enter
	1	+ 15 = 16 and <b>○—π</b>
	2	+ 15 = 17 and <b>○—π</b>
	3	+ 15 = 18 and <b>○—π</b>
	4	+ 15 = 19 and <b>○—π</b>
	5	+ 15 = 20 and <b>○—π</b>
	6	+ 15 = 21 and <b>○—π</b>
	7	+ 15 = 22 and <b>○—π</b>
	8	+ 15 = 23 and <b>○—π</b>

**ENTRANCE RECALL**

The operator can recall the external location by typing the ID of the external location concerned (from **1** to **15**) and pressing the **○** key. Once the connection has been made, an acoustic signal is emitted and a notification is displayed, the audio-video conversation with the external unit is open.

**CAMERA CHANGE**

During a call it is possible to switch to a secondary camera if present, just type **0** and press **○—π**.

**ALARM SIGNALS OR MISSED CALLS**

The switchboard is able to receive and queue up to 10 alarm signals or missed calls from extensions. Upon receipt of a signal, the switchboard emits an acoustic signal and the red speech LED (LED of the **\*** button) starts flashing.

To check the queue, the operator must press the **\*** button, all the notifications received will appear on the display in chronological order. In the event of an alarm, the display will show "**AL: Apartment ID and reporting time**", while in the case of a missed call it will show "**APT.: Apartment ID and time of the report**".

By pressing the **\*** button again, the operator can recall the apartments one by one in order of booking, however, with the # button the entry will be deleted without recall and jump to the next. Once the last alarm is reached, the switchboard stops emitting acoustic signals.

**Art. CST2310** Concierge station for VX2300 digital system

**DEVICE IN PARALLEL WITH THE SWITCHBOARD**

It is possible to connect an additional intercom or video intercom in parallel to the switchboard in order to receive calls in another room from which it is possible to answer and activate the lock; however, it is not possible to forward calls to the apartments. Once connected to the BUS in parallel with the switchboard, the additional device must be configured with address ID: 1 (dip switch 1 of **SW1** ON position), intercommunication between different apartments must be enabled (dip switch 1 of **SW2** ON) and it must be set as "Master" (dip switches 2 and 3 of **SW2** OFF). At this point, the switchboard must be set to "OFF" (switchboard disabled) to allow the intercom in parallel to be able to function and to answer calls from apartments or external locations. In the "Day" or "Night" mode, on the other hand, the parallel device must be deactivated as being the "Master" it cannot operate simultaneously with the switchboard; to deactivate it, simply press the privacy button ☒ on the videophone or intercom.

The switchboard and additional intercom can operate simultaneously when the intercom is set to "Slave" mode (dip switch 2 of **SW2** ON); this remains configured with address ID:1 (dip switch 1 of **SW1** ON position), the intercommunication between different apartments must be enabled (dip switch 1 of **SW2** ON) and if the device in parallel is a video intercom, dip switch 4 of **SW2** must also be set to ON so that the monitor turns on, showing the video coming from the external location when a call arrives. Then, by setting the switchboard to "Night" mode, when an external unit or an internal apartment calls the switchboard, the first of the two intervening devices manages the call. With the switchboard in "Day" mode, the secondary device cannot function and must be deactivated by pressing the privacy button ☒. With the switchboard in "OFF" mode, both devices are disabled since the intercom in parallel, having been set as "Slave", cannot work alone. Also, with this setting, the "Automatic Divert to Extension ID = 99" function cannot be activated.

**NOTE:** The switchboard also has a "local door bell" input (connection **LB** and **LB\_AL**) where a button could be connected to make the switchboard ring.

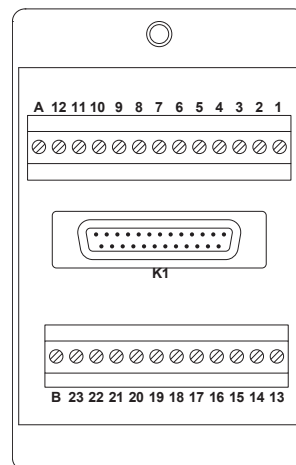
**WALL BOX ART. 895**

**INSTALLATION**

To install Art. 895 consult the relative manual supplied and the installation diagrams.

**CONNECTION TERMINAL SIGNALS**

Terminals	Signals	Description	
1	<b>BUS</b>	BUS input	
2	<b>BUS</b>		
3	<b>GND</b>	Ground	
4	<b>+12Vaux</b>	12 Vdc auxiliary power input	
5	<b>GND</b>	Ground	
6	<b>+30Vaux</b>	30 Vdc auxiliary power input	
7	<b>NO</b>	Normally open contact door opener relay	<b>Max 12-24 Vac/dc 2A</b>
8	<b>C</b>	Shared contact door opener relay	
9	<b>DOL</b>	12Vdc input for auxiliary LED power supply	
10	<b>LB_AL</b>	Ground for use in conjunction with the <b>AL</b> and <b>LB</b> inputs	
11	<b>LB</b>	Local call input (active low)	
12	<b>AL</b>	Alarm signal input (active low)	



**Fig. 3** Wall box Art. 895

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

<b>Memory capacity:</b>	up to 200 apartments		
<b>Programming:</b>	By keypad or by software Art. 2207		
<b>Power supply:</b>	Supplied by the BUS or by means of an additional 12V power supply		
<b>Absorption:</b>	BUS connection only:	Standby:	30 mA
		Working:	200 mA
	BUS connection and 12V auxiliary supply:	Standby:	30 mA
		Working:	100 mA

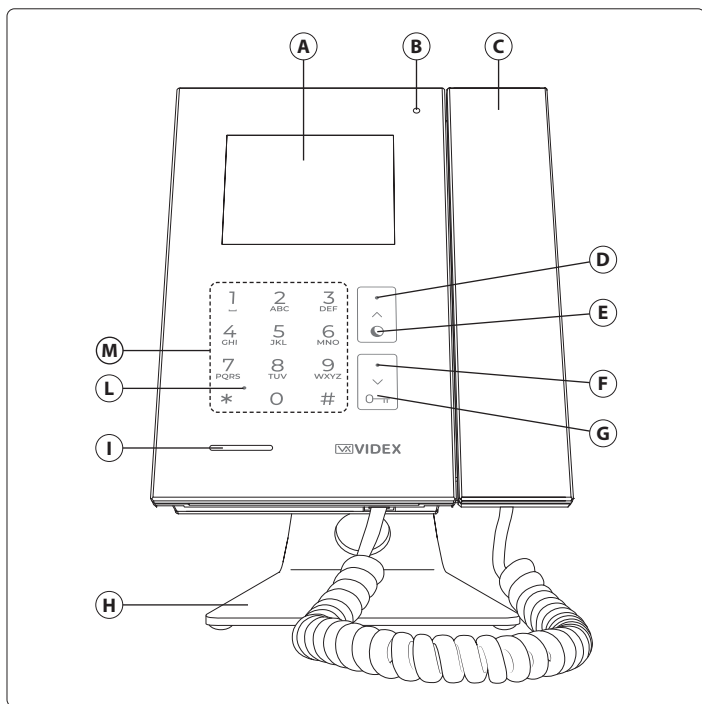
**Art. CST2310** Centralino di portineria per sistema digitale VX2300

Fig. 1 Fronte

**DESCRIZIONE**

Centralino digitale di portineria Art. CST2310 Serie Kristallo con display LCD TFT OSD da 3.5" per sistema BUS 2 fili VX2300.

Le molteplici funzionalità del dispositivo permettono di:

- Effettuare o ricevere chiamate sollevando la cornetta o direttamente in funzione vivavoce
- Chiamare un qualsiasi utente dell'impianto
- Mettere in comunicazione due appartamenti tra loro
- Ricevere chiamate dai posti esterni
- Passare o deviare una chiamata verso l'appartamento
- Effettuare una auto-accensione o apertura verso i posti esterni principali
- Attivare i relè di servizio
- Memorizzare chiamate perse ed eventuali segnalazione di allarmi provenienti dagli appartamenti
- Avere un citofono/videocitofono derivato per rispondere a tutte le chiamate ed aprire la porta da un'altra postazione

Il centralino può essere collegato in qualsiasi punto del BUS montante e si alimenta sia tramite BUS che alimentatore 12V opzionale. Se viene accidentalmente scollegato il dispositivo o c'è un'interruzione del cavo BUS, l'impianto continua a funzionare anche senza di esso.

Il display si accende automaticamente alla ricezione di una chiamata o alla pressione di un tasto per poi spegnersi dopo 3 secondi di inattività, con l'aggiunta dell'alimentatore 12V opzionale è possibile mantenere il display sempre acceso ed avere funzionalità più rapide.

La pulsantiera del centralino è composta da una tastiera alfanumerica retroilluminata a touch capacitivo con 14 tasti: da 0...9, \*, # e da due tasti con LED di stato multicolore, tasto Modo operativo e tasto Apri porta .

Il LED di stato sul tasto se verde indica lo stato di "Giorno", se rosso lo stato di "Notte" e se spento lo stato di "OFF". In caso di luce Arancio, il sistema segnala una conversazione in corso.

Il LED di stato sul tasto avverte il centralinista dello stato della porta. Se rosso indica che la porta è stata aperta dall'operatore, se verde indica che la porta è rimasta aperta; quest'ultima funzione può essere abilitata, ad esempio, connettendo all'apposito morsetto **DOL** (morsettiera della presa a muro Art. 895 **Fig. 3**) un sensore o switch che fornisce una tensione di 12V quando la porta rimane aperta (il LED avverte il centralinista dello stato della porta).

Inoltre, è presente un LED di stato vicino al simbolo \* che segnala una conversazione in corso (LED rosso fisso), una chiamata in arrivo (LED rosso lampeggiante) o una segnalazione di allarme/chiamata persa (LED rosso lampeggiante).

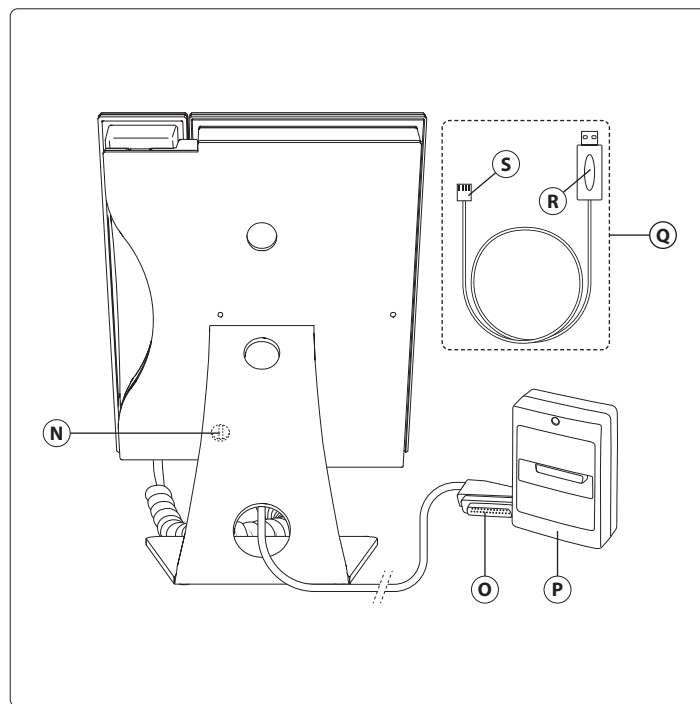


Fig. 2 Retro

**LEGENDA**

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| <b>A</b> Display                                      | <b>N</b> Connettore dati       |
| <b>B</b> Microfono                                    | <b>O</b> Connettore BUS        |
| <b>C</b> Cornetta                                     | <b>P</b> Presa a muro Art. 895 |
| <b>D</b> LED Modo                                     | <b>Q</b> Cavo dati             |
| <b>E</b> Pulsante Modo/<br>Pulsante freccia su        | <b>R</b> Connettore USB        |
| <b>F</b> LED stato porta                              | <b>S</b> Connettore dati       |
| <b>G</b> Pulsante Apri porta/<br>Pulsante freccia giù |                                |
| <b>H</b> Supporto da tavolo                           |                                |
| <b>I</b> Altoparlante                                 |                                |
| <b>L</b> LED conversazione                            |                                |
| <b>M</b> Tastiera touch<br>retroilluminata            |                                |

**LED Modo operativo **D****

- Modo Off (spento)
- Modo Giorno (verde)
- Modo Notte (rosso)
- Occupato (arancio)

**LED Stato porta **F****

- Porta aperta (rosso)
- Porta rimasta aperta (verde)

**LED Conversazione **L****

- Chiamata in arrivo (rosso)
- Chiamata persa o allarme (rosso lampeggiante)

**Art. CST2310** Centralino di portineria per sistema digitale VX2300

**NOTA:** Il dispositivo ha una configurazione di default che permette di gestire un impianto base senza programmazioni aggiuntive, ad esempio per chiamare digitare direttamente l'indirizzo dell'appartamento da 2 a 99 + tasto \*.  
Viene comunque fornito a corredo il kit di programmazione da PC.

**PROGRAMMAZIONE DEL MENÙ INTERNO DEL CENTRALINO**
**0 Entrare nel menù di programmazione**

1. Premere **0** (la scritta "CODE" apparirà sul display)
2. Digitare il codice d'accesso (**default 111111**)
3. Premere \* per accedere

**0 Impostare un nuovo codice d'accesso**

1. Premere **0**
2. Digitare un nuovo codice d'accesso a 6 cifree
3. Premere \* per confermare (lo stesso codice viene usato per abilitare la connessione USB con il PC)

**1 Impostare data e ora**

1. Premere **1**
2. Impostare la data e l'ora correnti (formato GG MM AA hh mm)
3. Premere \* per confermare

**2 Regolare il livello audio del vivavoce**

1. Premere **2**
2. Impostare un valore da **1 a 9**
3. Premere \* per confermare

**3 Regolare il livello audio della suoneria**

1. Premere **3**
2. Impostare un valore da **1 a 9**
3. Premere \* per confermare

**4 Regolare la luminosità del display**

1. Premere **4**
2. Impostare un valore da **1 a 9**
3. Premere \* per confermare

**5 Regolare la saturazione del display**

1. Premere **5**
2. Impostare un valore da **1 a 9**
3. Premere \* per confermare

**6 Regolare il contrasto del display**

1. Premere **6**
2. Impostare un valore da **1 a 9**
3. Premere \* per confermare

**7 Impostare il numero di squilli**

1. Premere **7**
2. Impostare un valore da **1 a 9**
3. Premere \* per confermare

**8 Impostare il tipo di suoneria**

1. Premere **8**
2. Impostare un valore da **1 a 9**
3. Premere \* per confermare

**9 Deviazione automatica su interno ID=99 se centralinista assente**

1. Premere **9**
2. Premere **1** per abilitare la deviazione **oppure**
3. Premere **0** per disabilitare la deviazione (impostazione di default)

Abilitando questa funzione, in caso di chiamate provenienti sia da posto esterno che da appartamenti (sia in modo Giorno che in modo Notte), se non si risponde entro 20 sec. la chiamata viene deviata in automatico all'interno con indirizzo ID=99.

**Nota:** In presenza di scambiatori di blocco (Art.2306), il dispositivo con indirizzo ID=99 deve essere collegato al bus principale (**BUS-M**) e non all'uscita (**BUS-O**).

**# Uscire dal menù di programmazione**

Premere # per uscire dal menù di programmazione

**PROGRAMMAZIONI DISPONIBILI TRAMITE SOFTWARE DI PROGRAMMAZIONE PC ART. 2207**

Per programmare il dispositivo tramite software per PC, segui i passaggi seguenti:

1. Installa il software di programmazione Art. 2207 PC sul tuo PC
2. Collegare il connettore (S) del cavo di collegamento (Q) fornito al connettore (N) posto sul retro del centralino
3. Collegare il connettore USB (R) del cavo di collegamento al PC ed avviare il software di programmazione Art. 2207 PC.

Sono disponibili le seguenti programmazioni:

**PAGINA SETTING**
**Calling Mode**

**By Address** Digitare l'indirizzo dell'interno dell'appartamento da chiamare

**By Apt No.** Digitare il numero dell'appartamento da chiamare

**By Name or Apt No.** Cercare il nome o digitare il numero dell'appartamento da chiamare

**Door Mode**

**Local** Tutti gli interni sono collegati su una singola linea BUS

**Main** Tutti gli interni sono collegati in più linee BUS attraverso scambiatori di blocco 2306

**Alarms**

**Disabled** Tutti i segnale di allarme degli interni non saranno mostrati sullo schermo e gestiti

**Enabled** Tutti i segnale di allarme degli interni saranno mostrati sullo schermo e gestiti

**Language**

English

**Master Code**

111111 (predefinito) viene utilizzato per entrare nelle impostazioni Art. CST2310 ed è la password per caricare/ scaricare i dati dal software di programmazione per PC Art. 2207.

**Art. CST2310** Centralino di portineria per sistema digitale VX2300

**PAGINA APARTMENTS**
**Mem**

Locazioni di memoria (da 2 a 200) per l'impostazione del singolo appartamento. Il Mem 1 è strettamente riservato al CST2310.

**Apt No.**

Numero di appartamento da digitare (da 1 a 6 cifre).

**Phone ID**

Numero di indirizzo da impostare relativo all'interno da chiamare (da 2 a 99).

**Block ID**


Indirizzo di blocco da impostare relativo allo scambiatore di blocchi 2306 al quale è collegato l'interno (da 1 a 32).

**Name**

Nome da mostrare o cercare sul display del CST2310 (1-16 cifre).

**NOTA:** Il software di programmazione per PC Art. 2207 è disponibile solo per MS Microsoft Windows. Per il suo funzionamento consultare il manuale PDF incluso nel CD.

**FUNZIONAMENTO**
**IMPOSTAZIONE MODO OPERATIVO**

Premere il tasto  per cambiare sequenzialmente tra le 3 modalità disponibili, **Modo OFF** → **Modo Giorno** → **Modo Notte** → **Modo OFF**...

 **Modo Giorno**

Il sistema intercetta le chiamate dai posti esterni e riceve chiamate e allarmi dagli appartamenti. Il centralino può chiamare a sua volta gli appartamenti interni.

 **Modo Notte**

Il sistema intercetta dai posti esterni solo le chiamate destinate al centralino. Le chiamate destinate agli appartamenti vengono inoltrate direttamente. Allarmi e chiamate dagli appartamenti continuano ad essere ricevuti normalmente e il centralino può chiamare a sua volta gli interni.



 **Modo OFF**

Centralino disattivato, tutte le funzioni sono disabilitate e le chiamate dai posti esterni vengono inoltrate direttamente agli appartamenti.






**CHIAMATA VERSO UN APPARTAMENTO**

A seconda della programmazione fatta da PC, il centralino può chiamare utilizzando il codice/indirizzo di appartamento oppure ricercando il corrispettivo nome in rubrica:





**Chiamata con codice/indirizzo appartamento**

Solleverare la cornetta, digitare il codice/indirizzo di appartamento, poi premere  per chiamare, oppure digitare direttamente il codice/indirizzo di appartamento poi  per aprire la conversazione in modalità vivavoce.


**Chiamata con ricerca per elenco nomi**



Premere il tasto , la scritta "NAME:" apparirà sul display, digitare **1** e di nuovo . Apparirà sul display l'elenco di tutti i nomi presenti in rubrica, a questo punto l'utente sceglie il contatto interessato con le frecce direzionali  e  e lo chiama con il tasto .

**Chiamata con ricerca per nome**



Premere (inserire simbolo asterisco) ed appena sul display compare la scritta "NAME" premere una volta/più volte il numero con la lettera corrispondente al nome da ricercare (se necessario, selezionare la lettera successiva del nome) premere poi  e sul display si avrà la lista dei nomi corrispondenti alle iniziali digitate, spostare quindi il cursore con i pulsanti  e  sul nome da chiamare poi premere .


**RICEZIONE CHIAMATA**


Alla ricezione di una chiamata da parte di un posto esterno o di un appartamento vengono emessi degli squilli, il LED di stato del tasto Modo operativo  diventa arancio e vengono mostrati sul display l'indirizzo del posto esterno da cui proviene la chiamata e nome e numero dell'appartamento chiamato (per sistemi video verrà visualizzata l'immagine del posto di chiamata).

È possibile rispondere sollevando la cornetta oppure in vivavoce premendo il tasto . Per rifiutare la chiamata riposizionare la cornetta o premere .

**INOLTRO CHIAMATA**

Alla ricezione di una chiamata dal posto esterno, il centralinista intercetta la conversazione con il visitatore alzando la cornetta o premendo il tasto  per rispondere in vivavoce. L'operatore si mette in contatto con l'appartamento interessato per chiedere conferma premendo il tasto , l'utente deciderà poi se essere collegato o meno con l'esterno.

In caso affermativo, il centralinista deve premere nuovamente il tasto  per mettere in collegamento il posto esterno con l'appartamento. Se l'appartamento invece non risponde o rifiuta la chiamata, il centralino torna in comunicazione con il posto esterno dove poi potrà anche decidere di inoltrare la stessa chiamata ad un altro appartamento.

**NOTA:** Alla ricezione di una chiamata dal posto esterno, mentre il centralino sta squillando, l'operatore può anche scegliere di inoltrare direttamente la chiamata all'appartamento senza rispondere al posto di chiamata premendo il tasto .



**Art. CST2310** Centralino di portineria per sistema digitale VX2300**DEVIAZIONE CHIAMATA**

Durante una chiamata con il posto esterno, l'operatore può scegliere di inoltrare la chiamata anche ad un appartamento diverso digitando il numero interessato e premendo **0**. Se l'utente decide di essere collegato, il centralino premendo di nuovo il tasto **0** mette in collegamento il posto esterno con l'appartamento.

**CHIAMATA INTERCOMUNICANTE**

Il centralino può mettere in comunicazione due appartamenti, per far questo è necessario che prima riceva una chiamata da un appartamento interno, a quel punto il centralino digita l'appartamento con il quale l'utente vuole comunicare e preme il tasto **0**. Nel caso in cui siano presenti degli scambiatori di blocco nel sistema (Art. 2306) la chiamata intercomunicante può essere fatta solo tra utenti dello stesso blocco.

**NOTA:** In ogni momento è possibile chiudere una chiamata in corso premendo il pulsante **#**.

**NOTA:** La chiamata da uno dei posti esterni causerà la cancellazione di una eventuale chiamata intercomunicante in corso o da centralino verso un appartamento.





**APERTURA SERRATURA ELETTRICA**

Il centralinista durante una chiamata con un posto esterno può attivare la relativa serratura elettrica premendo il tasto Apri porta **0-π**, vengono emessi un segnale acustico, una notifica sul display e il LED di stato del tasto apri porta diventa rosso. Se nel sistema sono presenti più posti esterni si può scegliere quale serratura attivare digitando l'ID del posto esterno (da **1** a **15**) per poi premere il pulsante **0-π**; non è obbligatorio essere in chiamata per questa operazione.

**RELÈ AGGIUNTIVO**

Per attivare uno specifico contatto di un relè remoto (Art. 2305), digitare il numero interessato (da **16** a **23**) facendo riferimento alla tabella mostrata a fianco e premere **0-π**.

Per attivare invece il contatto relè integrato nel centralino (connessione **C-NO** sulla morsettiera della presa a muro Art. 895 **Fig. 3**) digitare **24** e premere **0-π**.

ID 2305	ID relé	Numero da digitare
1 	1	+ 15 = 16 e 0-π
	2	+ 15 = 17 e 0-π
2 	3	+ 15 = 18 e 0-π
	4	+ 15 = 19 e 0-π
3 	5	+ 15 = 20 e 0-π
	6	+ 15 = 21 e 0-π
4 	7	+ 15 = 22 e 0-π
	8	+ 15 = 23 e 0-π

**AUTO ACCENSIONE**

L'operatore può fare l'auto accensione del posto esterno digitando l'ID del posto esterno interessato (da **1** a **15**) e premendo il tasto **0**. A collegamento avvenuto vengono emessi un segnale acustico e una notifica sul display, la conversazione audio-video con il posto esterno è aperta.

**CAMBIO TELECAMERA**

Durante una chiamata è possibile commutare ad una telecamera secondaria se presente, basta digitare **0** e premere **0-π**.

**SEGNALAZIONI DI ALLARME O CHIAMATE PERSE**


Il centralino è in grado di ricevere e mettere in coda fino a 10 segnalazioni di allarme o di chiamate perse provenienti dagli interni. Al ricevimento di una segnalazione, il centralino emette un segnale acustico e il LED di conversazione rosso (LED del tasto **\***) inizia a lampeggiare.


Per consultare le segnalazioni ricevute, l'operatore deve premere il tasto **\***, appariranno sul display tutte le notifiche ricevute in ordine cronologico. Nel caso di allarme il display mostrerà a video **"AL: ID dell'appartamento e orario della segnalazione"**, mentre nel caso di chiamata persa mostrerà **"APT.: ID dell'appartamento e orario della segnalazione"**.

L'operatore premendo di nuovo il tasto **\*** può richiamare uno ad uno tutti i vari appartamenti in ordine di prenotazione, invece, con il tasto **#** può cancellare una segnalazione e saltare alla successiva. Arrivati a consultare l'ultimo allarme il centralino smette di emettere segnali acustici.

**Art. CST2310** Centralino di portineria per sistema digitale VX2300

**DISPOSITIVO IN PARALLELO AL CENTRALINO**

È possibile collegare un citofono o videocitofono aggiuntivo in parallelo al centralino in modo da simulare una seconda stanza di guardia da cui è possibile rispondere e aprire la serratura; tuttavia, non è possibile inoltrare chiamate verso gli appartamenti. Una volta collegato al BUS in parallelo al centralino, il dispositivo aggiuntivo deve essere configurato con indirizzo ID:1 (dip switch 1 di **SW1** in posizione ON), deve essere abilitata l'intercomunicazione tra diversi appartamenti (dip switch 1 di **SW2** in ON) e deve essere impostato come "Master" (dip switch 2 e 3 di **SW2** in OFF). A questo punto, il centralino deve essere impostato in modalità "OFF" (centralino disattivato) per permettere al citofono in parallelo di poter funzionare e di rispondere alle chiamate dagli appartamenti o dai posti esterni. Nella modalità "Giorno" o "Notte" invece, il dispositivo in parallelo deve essere disattivato in quanto essendo "Master" non può funzionare in contemporanea con il centralino; per disattivarlo basta premere l'apposito tasto dedicato alla privacy  sul videocitofono o citofono.

Centralino e citofono aggiuntivo possono funzionare contemporaneamente nel momento in cui il citofono viene impostato in modalità "Slave" (dip switch 2 di **SW2** in ON); questo resta configurato con indirizzo ID:1 (dip switch 1 di **SW1** in posizione ON), deve essere abilitata l'intercomunicazione tra diversi appartamenti (dip switch 1 di **SW2** in ON) e nel caso in cui il dispositivo in parallelo sia un videocitofono, è necessario impostare anche il dip switch 4 di **SW2** in ON affinché il monitor si accenda, mostrando il video proveniente dal posto esterno all'arrivo di una chiamata. Impostando poi il centralino in modalità "Notte", quando un posto esterno o un appartamento interno chiama il centralino, il primo dei due dispositivi che interviene gestisce la chiamata. Con il centralino in modalità "Giorno", il dispositivo secondario non può funzionare e deve essere disattivato premendo il tasto dedicato alla privacy . Con il centralino in modalità "OFF" entrambi i dispositivi sono disattivati in quanto il citofono in parallelo, essendo stato impostato come "Slave", non può funzionare da solo. Inoltre, con questa impostazione la funzione "Deviazione automatica su interno ID=99" non può essere attivata.

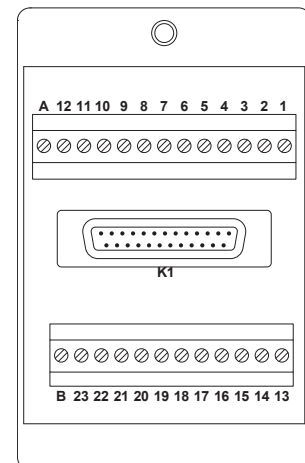
**NOTA:** Il centralino ha anche a disposizione un ingresso "suoneria locale" (connessione **LB** e **LB\_AL**) dove potrebbe essere collegato il campanello del locale di guardia per far squillare il centralino.

**PRESA A MURO ART. 895**
**INSTALLAZIONE**

Per installare l'Art. 895 consultare il relativo manuale fornito con esso e gli schemi di installazione.

**SEGNALI MORSETTERIA DI CONNESSIONE**

Morsetti	Segnali	Descrizione
1	<b>BUS</b>	Ingresso BUS
2	<b>BUS</b>	
3	<b>GND</b>	Massa
4	<b>+12Vaux</b>	Ingresso ausiliario alimentazione 12 Vdc
5	<b>GND</b>	Massa
6	<b>+30Vaux</b>	Ingresso ausiliario alimentazione 30 Vdc
7	<b>NO</b>	Relè apri-porta contatto normalmente aperto
8	<b>C</b>	Relè apri-porta contatto comune
9	<b>DOL</b>	Ingresso 12Vdc di alimentazione LED ausiliario
10	<b>LB_AL</b>	Massa per l'utilizzo in abbinamento agli ingressi <b>AL</b> e <b>LB</b>
11	<b>LB</b>	Ingresso chiamata locale (attivo basso)
12	<b>AL</b>	Ingresso segnale d'allarme (attivo basso)


**Fig. 3** Presa a muro Art. 895

**SPECIFICHE TECNICHE**

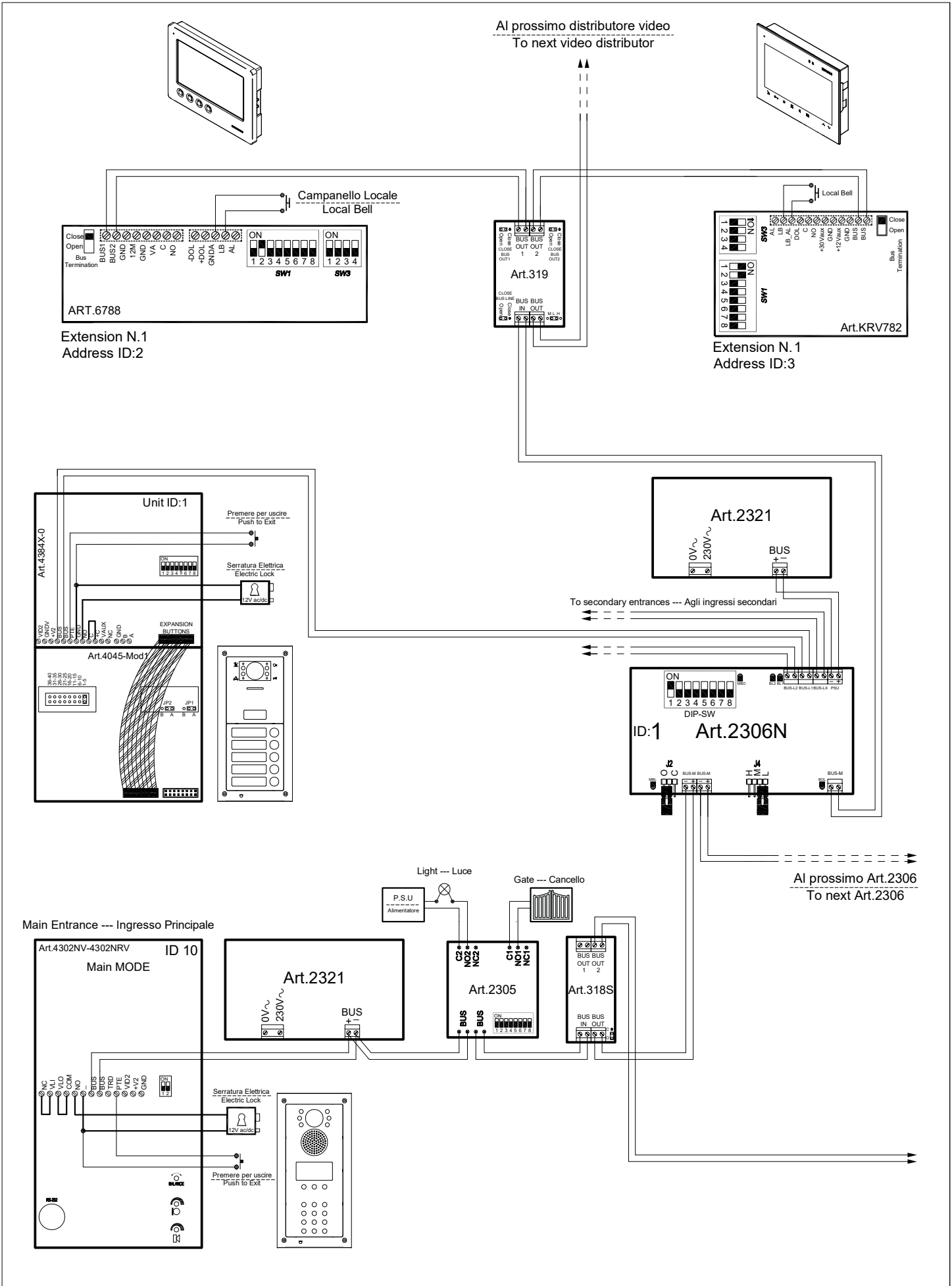
**Capacità memoria:** fino a 200 appartamenti

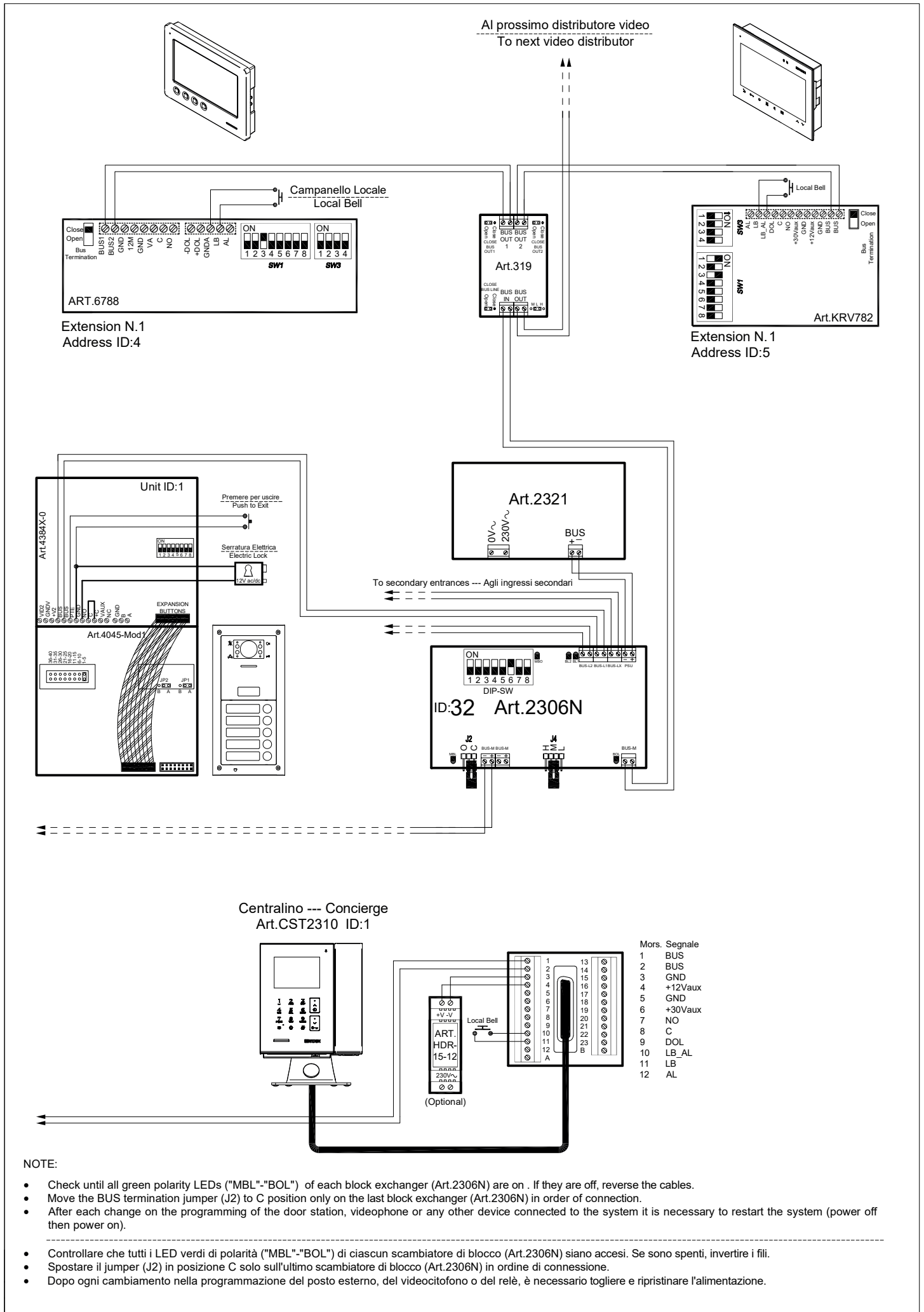
**Programmazione:** Tramite tastiera oppure tramite software Art. 2207

**Alimentazione:** Fornita dal BUS oppure tramite alimentatore addizionale 12V

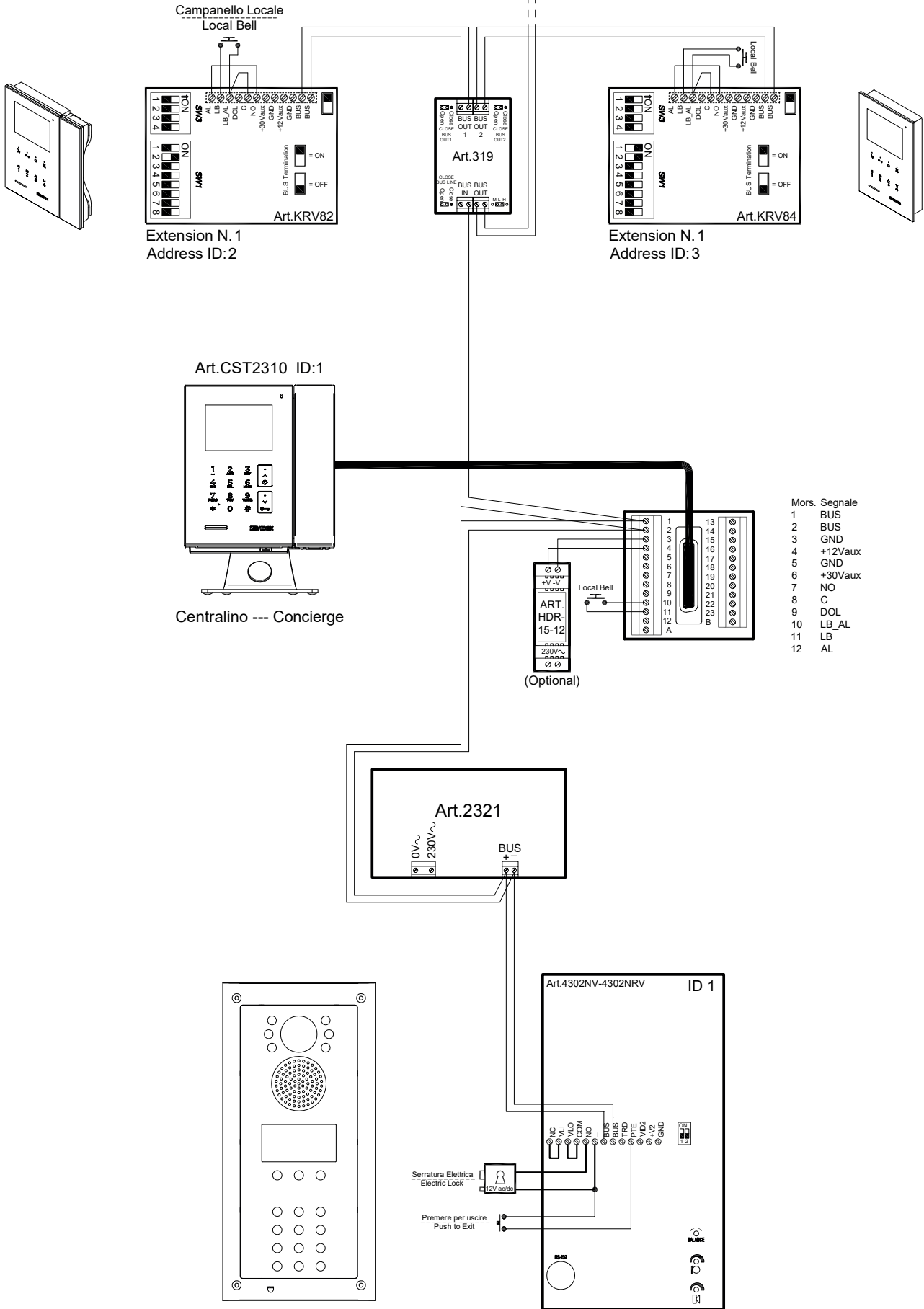
**Assorbimento:**

Solo connessione BUS:	Standby:	30mA
	In funzione:	200mA
Connessione BUS ed alimentazione ausiliaria 12V:	Standby:	30mA
	In funzione:	100mA





Al prossimo distributore video  
To next video distributor



- Mors. Segnale
- 1 BUS
  - 2 BUS
  - 3 GND
  - 4 +12Vaux
  - 5 GND
  - 6 +30Vaux
  - 7 NO
  - 8 C
  - 9 DOL
  - 10 LB\_AL
  - 11 LB
  - 12 AL

File: Video door entry system using digital call panel and digital concierge  
 Titolo: Impianto videocitofonico con posto esterno digitale e centralino di portineria

Data creazione: 06/10/2022  
 Foglio: 1/1  
 Data modifica: 06/10/2022

Videx Electronics S.p.A.  
 Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP)  
 Phone: +39 0734 631969 - Fax: +39 0734 631968  
 www.videx.it - info@videx.it

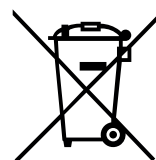
Autore: Lorenzo Silla  
 Cod. File: vx-2300-v-9.dwg



## ENG DISPOSAL

In accordance with the Legislative Decree no. 49 of 14 March 2014 "Implementation of the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)".

The crossed-out bin symbol on the equipment or on the packaging indicates that when the product reaches the end of its lifetime, it must be collected separately from mixed municipal waste. The user must, therefore, dispose of the equipment at the end of its lifetime in the suitable waste collection centres or bring it to the retailer during the purchase of a new equipment of equivalent type at the ratio of one-to-one. Furthermore, the user is allowed to dispose of the WEEEs of very small size (domestic appliances without any external dimension exceeding 25 cm (9.84 inches) for free to the retailers, without any purchase obligation. The correct waste disposal of the WEEEs contributes to their reuse, recycling and recovery and avoids potential negative effects on the environment and human health due to the possible presence of dangerous substances within them.



## ITA SMALTIMENTO

Ai sensi del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n° 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti urbani misti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita presso gli idonei centri di raccolta differenziata oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'utente ha, inoltre, la possibilità di conferire gratuitamente presso i distributori, senza alcun obbligo di acquisto, per i RAEE di piccolissime dimensioni (per le apparecchiature di tipo domestico con nessuna dimensione esterna superiore a 25 cm).

L'adeguata raccolta differenziata dei RAEE contribuisce al loro riutilizzo, riciclaggio e recupero ed evita potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana dovuti alla eventuale presenza di sostanze pericolose al loro interno.

## FRA ÉLIMINATION

Conformément au décret législatif n° 49 du 14 mars 2014 relatif à l'« Application de la directive 2012/19 / UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ».

Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit en fin de vie utile doit être collecté séparément des autres déchets municipaux en mélange. L'utilisateur doit donc remettre l'équipement en fin de vie aux centres de collecte appropriés ou le restituer au revendeur lors de l'achat d'un nouveau type d'équipement équivalent, dans le rapport de un à un. De plus, l'utilisateur a la possibilité de conférer gratuitement aux distributeurs, sans aucune obligation d'achat, de très petits DEEE (pour les appareils ménagers sans dimensions extérieures supérieures à 25 cm). La collecte séparée adéquate des DEEE contribue à leur réutilisation, leur recyclage et leur valorisation et évite les éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence possible de substances dangereuses dans ceux-ci.

## SPA ELIMINACIÓN

De conformidad con el Decreto legislativo n. 49 de 14 de marzo 2014 "Aplicación de la Directiva 2012/19/UE relativa a residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)".

El símbolo del contenedor tachado indicado sobre los aparatos o sobre los embalajes señala que el producto al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de otros residuos municipales mezclados. Por tanto, el usuario deberá conferir los aparatos al final de su vida útil en los apropiados centros de recogida selectiva o devolverlos al revendedor al momento de la compra de nuevos aparatos equivalentes, en una relación de uno a uno. Además, el usuario tiene la posibilidad de entregar sin cargo a los distribuidores, sin ninguna obligación de compra, los RAEEs muy pequeños (para electrodomésticos sin dimensiones externas superiores a 25 cm).

La recogida selectiva apropiada de los RAEEs contribuye a su reutilización, reciclaje y valorización y evita potenciales impactos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debidos a la posible presencia de sustancias peligrosas dentro de ellos.

## NLD VERWIJDERING

In overeenstemming met het Wetsbesluit nr. 49 van 14 maart 2015 "Implementatie van de Richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA)".

Het doorgeslechte vuilnisbaksymbool op het apparaat of de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met het gewone huisvuil weggegooid mag worden. De gebruiker moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur inleveren bij een gepast inzamelpunt of de winkel waar hij een nieuw apparaat van een gelijksoortig type zal kopen. De gebruiker kan tevens AEEA's van een zeer klein formaat (huishoudapparaten met een buitenafmeting kleiner dan 25 cm (9,84 inch) gratis en zonder enige aankoopverplichting bij handelaars inleveren. Een juiste verwijdering van AEEA's draagt bij tot hergebruik, recycling en terugwinning, en voorkomt potentiële negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid door de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

## POR ELIMINAÇÃO

De acordo com o Decreto Legislativo n.º 49 de 14 de março de 2014 "Implementação da Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)".

O símbolo do caixote do lixo riscado no equipamento ou na embalagem indica que quando o produto atinge o fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos resíduos urbanos mistos. O utilizador deve, portanto, eliminar o equipamento no final da sua vida útil nos centros de recolha de resíduos adequados ou levá-lo ao vendedor durante a compra de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um para um. Além disso, o utilizador pode eliminar gratuitamente os REEE de dimensões muito reduzidas aos vendedores, sem qualquer obrigação de compra. (só aparelhos domésticos sem qualquer dimensão externa que exceda 25 cm, ou seja 9,84 polegadas). A correta eliminação dos REEE contribui para a sua reutilização, reciclagem e recuperação e evita potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana devido à possível presença de substâncias perigosas no seu interior.

<b>MANUFACTURER</b> <b>FABBRICANTE</b> <b>FABRICANT</b> <b>FABRICANTE</b> <b>FABRIKANT</b> <b>FABRICANTE</b>	<b>VIDEX ELECTRONICS S.P.A.</b> Via del Lavoro, 1 63846 Monte Giberto (FM) Italy Tel (+39) 0734 631669 Fax (+39) 0734 632475 www.videx.it - info@videx.it	
<b>CUSTOMER SUPPORT</b> <b>SUPPORTO CLIENTI</b> <b>SUPPORTS CLIENTS</b> <b>ATENCIÓN AL CLIENTE</b> <b>KLANTENDIENST</b> <b>APOIO AO CLIENTE</b>	<b>VIDEX ELECTRONICS S.P.A.</b> www.videx.it technical@videx.it Tel: +39 0734-631669 Fax: +39 0734-632475	UK Customers only: <b>VIDEX SECURITY LTD</b> www.videxuk.com Tech Line: 0191 224 3174 tech@videxuk.com

الشركة المصنعة

خدمة العملاء

Portugal office:

**VX IBÉRIA, UNIPESSOAL LDA**  
 Rua Tenente Mário Grilo, 26 D, E, F  
 4200-397 Porto  
 Phone: (+351) 221 124 531  
 www.videx.it  
 comercial@videx.it

Singapore office:

**VIDEX ASIA PACIFIC PTE LTD**  
 1 TAMPINES NORTH DRIVE 1,  
 #06-08, T-Space  
 Singapore 528559  
 Phone: (+65) 81898912  
 commercial@videx.it

Main UK office:

**VIDEX SECURITY LTD**  
 1 Osprey Trinity Park  
 Trinity Way  
 LONDON E4 8TD  
 Phone: (+44) 0370 300 1240  
 www.videxuk.com  
 marketing@videxuk.com

Northern UK office:

**VIDEX SECURITY LTD**  
 Unit 4-7  
 Chillingham Industrial Estate  
 Chapman Street  
 NEWCASTLE UPON TYNE - NE6 2XX  
 Tech Line: (+44) 0191 224 3174  
 Phone: (+44) 0370 300 1240

Greece office:

**VIDEX HELLAS Electronics**  
 48 Filolaou Str.  
 11633 ATHENS  
 Phone: (+30) 210 7521028  
 (+30) 210 7521998  
 Fax: (+30) 210 7560712  
 www.videx.gr  
 videx@videx.gr

Danish office:

**VIDEX DANMARK**  
 Hammershusgade 15  
 DK-2100 COPENHAGEN  
 Phone: (+45) 39 29 80 00  
 Fax: (+45) 39 27 77 75  
 www.videx.dk  
 videx@videx.dk

Benelux office:

**NESTOR COMPANY NV**  
 E3 laan, 93  
 B-9800 Deinze  
 Phone: (+32) 9 380 40 20  
 Fax: (+32) 9 380 40 25  
 www.nestorcompany.be  
 info@nestorcompany.be

Dutch office:

**NESTOR COMPANY BV**  
 Business Center Twente (BCT)  
 Grotestraat, 64  
 NL-7622 GM Borne  
 www.nestorcompany.be  
 info@nestorcompany.be



The product is CE marked demonstrating its conformity and is for distribution within all member states of the EU with no restrictions. This product follows the provisions of the European Directives 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS): CE marking 93/68/EEC.

Le produit est marqué CE à preuve de sa conformité et peut être distribué librement à l'intérieur des pays membres de l'union européenne EU.

Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/30/EU (EMC) ; 2014/35/EU (LVD) ; 2011/65/EU (RoHS): marquage CE 93/68/EEC.

Het product heeft de CE-markering om de conformiteit ervan aan te tonen en is bestemd voor distributie binnen de lidstaten van de EU zonder beperkingen. Dit product volgt de bepalingen van de Europese Richtlijnen 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS): CE-markering 93/68/EEG.

يحمل المنتج علامة التوافق الأوروبي CE لإظهار توافقه مع المواصفات ذات الصلة وإمكانية توزيعه في كافة دول الاتحاد الأوروبي بدون أية قيود. يلبي هذا المنتج جميع متطلبات التوجيهات الأوروبية 2014/30/ت.س؛ 2014/35/ت.س؛ 2011/65/ت.س (RoHS) - علامة المطابقة للمواصفات الأوروبية 93/68/ت.س.

Il prodotto è marchiato CE a dimostrazione della sua conformità e può essere distribuito liberamente all'interno dei paesi membri dell'Unione Europea UE.

Questo prodotto è conforme alle direttive Europee: 2014/30/UE (EMC); 2014/35/UE (LVD); 2011/65/UE (RoHS): marcatura CE 93/68/EEC.

El producto lleva la marca CE que demuestra su conformidad y puede ser distribuido en todos los estados miembros de la unión europea UE.

Este producto cumple con las Directivas Europeas 2014/30/UE (EMC); 2014/35/UE (LVD); 2011/65/UE (RoHS): marca CE 93/68/EEC.

O produto tem a marca CE que demonstra a sua conformidade e destina-se a distribuição em todos os estados membros da UE, sem restrições. Este produto segue as disposições das Diretivas Europeias 2014/30/UE (EMC); 2014/35/UE (LVD); 2011/65/UE (RoHS): marcação CE 93/68/CEE.

